



Construction de Défense Canada
Defence Construction Canada

T3 2018-2019

Frais de voyage et d'accueil

Le 31 décembre 2018



Table des matières

Frais de voyage	2
Conseil d'administration	3
Moreen Miller, présidente du Conseil d'administration	3
Stephen Burbridge, membre du Conseil d'administration	3
Cynthia Ene, membre du Conseil d'administration	3
Claude Lloyd, membre du Conseil d'administration.....	4
Angus Watt, membre du Conseil d'administration	5
Président et premier dirigeant.....	5
James Paul, président et premier dirigeant.....	5
Groupe de gestion supérieure	7
Karl McQuillan, vice-président, Opérations – Prestation de services.....	7
Melinda Nycholat, vice-présidente, Opérations – Approvisionnement	8
Ross Welsman, vice-président, Opérations – Gestion des activités	9
Juliet Woodfield, vice-présidente, Finances et Ressources humaines, et chef des finances	10
Frais d'accueil.....	11
Conseil d'administration	11
Moreen Miller, présidente du Conseil d'administration	11
Stephen Burbridge, membre du Conseil d'administration	11
Cynthia Ene, membre du Conseil d'administration	11
Claude Lloyd, membre du Conseil d'administration.....	11
Angus Watt, membre du Conseil d'administration	11
<i>Président et premier dirigeant</i>	12
James Paul, président et premier dirigeant.....	12
Groupe de gestion supérieure	12



Karl McQuillan, vice-président, Opérations – Prestation de services.....	12
Melinda Nycholat, vice-présidente, Operations – Approvisionnement	12
Ross Welsman, vice-président, Opérations – Gestion des activités	13
Juliet Woodfield, vice-présidente, Finances et Ressources humaines, et chef des finances	13
Accueil – Activités d’entreprise/Réunions de CDC	13
Accueil – Réunions du Conseil d’administration.....	13

- Note: 1. La rubrique « Autre » comprend les frais d’inscription pour des conférences et d’autres frais.
2. Les montants inclus sont non vérifiés.
3. Les montants inclus sont rapportés par date d’événement.

Frais de voyage



Conseil d'administration

Moreen Miller, présidente du Conseil d'administration

Frais de voyage

T3 - 2018-2019/du 1^{er} octobre au 31 décembre 2018

Pour : Moreen Miller, présidente du Conseil d'administration
Destination(s) : Ottawa (Ontario)
But : Session d'orientation de l'EFPC
Date(s) : Du 2018-11-22 au 2018-11-23
Transport : 539,20 \$
Hébergement : 50,00 \$
Repas/indemnités : 0,00 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 589,20 \$

Pour : Moreen Miller, présidente du Conseil d'administration
Destination(s) : Ottawa (Ontario)
But : Réunion du Conseil d'administration et de comités
Date(s) : Du 2018-12-03 au 2018-12-05
Transport : 646,78 \$
Hébergement : 100,00 \$
Repas/indemnités : 21,19 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 767,97 \$

Stephen Burbridge, membre du Conseil d'administration

Frais de voyage

T3 - 2018-2019/du 1^{er} octobre au 31 décembre 2018

Pour : Stephen Burbridge, membre du Conseil d'administration
Destination(s) : Ottawa (Ontario)
But : Session d'orientation de l'EFPC
Date(s) : Du 2018-11-22 au 2018-11-24
Transport : 1 294,52 \$
Hébergement : 385,46 \$
Repas/indemnités : 129,47 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 1 809,45 \$

Cynthia Ene, membre du Conseil d'administration

Frais de voyage

T3 - 2018-2019/du 1^{er} octobre au 31 décembre 2018



Pour : Cynthia Ene, membre du Conseil d'administration
Destination(s) : Ottawa (Ontario)
But : Session d'orientation de l'EFPC
Date(s) : Du 2018-11-21 au 2018-11-25
Transport : 3 427,75 \$
Hébergement : 617,57 \$
Repas/indemnités : 111,28 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 4 156,60 \$

Pour : Cynthia Ene, membre du Conseil d'administration
Destination(s) : Ottawa (Ontario)
But : Réunion du Conseil d'administration et de comités
Date(s) : Du 2018-12-02 au 2018-12-05
Transport : 3 255,52 \$
Hébergement : 801,62 \$
Repas/indemnités : 29,69 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 4 086,83 \$

Claude Lloyd, membre du Conseil d'administration

Frais de voyage

T3 - 2018-2019/du 1^{er} octobre au 31 décembre 2018

Pour : Claude Lloyd, membre du Conseil d'administration
Destination(s) : Ottawa (Ontario)
But : Session d'orientation de l'EFPC
Date(s) : 2018-11-23
Transport : 76,71 \$
Hébergement : 0,00 \$
Repas/indemnités : 0,00 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 76,71 \$



Pour : Claude Lloyd, membre du Conseil d'administration
Destination(s) : Ottawa (Ontario)
But : Réunion du Conseil d'administration et de comités
Date(s) : Du 2018-12-03 au 2018-12-04
Transport : 145,66 \$
Hébergement : 0,00 \$
Repas/indemnités : 0,00 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 145,66 \$

Angus Watt, membre du Conseil d'administration

Frais de voyage

T3 - 2018-2019/du 1^{er} octobre au 31 décembre 2018

Pour : Angus Watt, membre du Conseil d'administration
Destination(s) : Ottawa (Ontario)
But : Session d'orientation de l'EFPC
Date(s) : 2018-11-23
Transport : 39,06 \$
Hébergement : 0,00 \$
Repas/indemnités : 0,00 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 39,06 \$

Pour : Angus Watt, membre du Conseil d'administration
Destination(s) : Ottawa (Ontario)
But : Réunion du Conseil d'administration et de comités
Date(s) : Du 2018-12-03 au 2018-12-04
Transport : 59,54 \$
Hébergement : 0,00 \$
Repas/indemnités : 0,00 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 54,54 \$

Président et premier dirigeant

James Paul, président et premier dirigeant

Frais de voyage

T3 - 2018-2019/du 1^{er} octobre au 31 décembre 2018

Pour : James Paul, président et premier dirigeant
Destination(s) : Kingston (Ontario)
But : Visite de site – Présentation d'entreprise et réunion avec MDN
Date(s) : Du 2018-10-04 au 2018-10-05
Transport : 213,13 \$



Hébergement : 174,50 \$
Repas/indemnités : 174,70 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 562,33 \$

Pour : James Paul, président et premier dirigeant
Destination(s): London (Ontario)
But : Visite de site – Présentation d’entreprise et rencontre avec les employés
Date(s): Du 2018-10-16 au 2018-10-17
Transport : 791,00 \$
Hébergement : 192,73 \$
Repas/indemnités : 154,85 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 1 138,58 \$

Pour : James Paul, président et premier dirigeant
Destination(s): Toronto (Ontario)
But : 26^e Conférence annuelle du CCPPP
Date(s): Du 2018-11-04 au 2018-11-06
Transport : 1 001,46 \$
Hébergement : 561,74 \$
Repas/indemnités : 101,90 \$
Autre : 1 118,70 \$
TOTAL : 2 783,80 \$

Pour : James Paul, président et premier dirigeant
Destination(s): Yellowknife (Yukon)
But : Visite de site – Présentation d’entreprise; Rencontres avec le MDN et les employés
Date(s): Du 2018-11-20 au 2018-11-23
Transport : 1 587,77 \$
Hébergement : 342,25 \$
Repas/indemnités : 384,30 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 2 314,32 \$

Pour : James Paul, président et premier dirigeant
Destination(s): Halifax et Greenwood (Nouvelle-Écosse)
But : Visite de sites (2) – Présentations d’entreprise; Rencontres avec le MDN et les employés; Annonce du MSE
Date(s): Du 2018-12-05 au 2018-12-07
Transport : 1 248,26 \$
Hébergement : 364,17 \$



Repas/indemnités : 262,25 \$

Autre : 0,00 \$

TOTAL : 1 874,68 \$

Pour : James Paul, président et premier dirigeant

Destination(s): Ottawa (Ontario)

But : Stationnement, kilométrage ou taxis pour divers événements (4)

Date(s): Du 2018-10-01 au 2018-12-31

Transport : 72,50 \$

Hébergement : 0,00 \$

Repas/indemnités : 0,00 \$

Autre : 0,00 \$

TOTAL : 72,50 \$

Groupe de gestion supérieure

Karl McQuillan, vice-président, Opérations – Prestation de services

Frais de voyage

T3 - 2018-2019/du 1^{er} octobre au 31 décembre 2018

Pour : Karl McQuillan, vice-président, Opérations

Destination(s): Montréal (Québec)

But : Réunion du secteur des Services de gestion des marchés

Date(s): Du 2018-10-09 au 2018-10-11

Transport : 317,74 \$

Hébergement : 402,24 \$

Repas/indemnités : 134,60 \$

Autre : 0,00 \$

TOTAL : 854,58 \$

Pour : Karl McQuillan, vice-président, Opérations

Destination(s): Edmonton (Alberta), Regina et Saskatoon (Saskatchewan)

But : Visite de sites (3) – Présentations d'entreprise et Forum d'automne des gestionnaires de site

Date(s): Du 2018-11-05 au 2018-11-10

Transport : 1 802,34 \$

Hébergement : 662,80 \$

Repas/indemnités : 396,85 \$

Autre : 0,00 \$

TOTAL : 2 861,99 \$



Pour : Karl McQuillan, vice-président, Opérations
Destination(s): Ottawa (Ontario)
But : Stationnement, kilométrage ou taxis pour divers événements
Date(s): Du 2018-10-01 au 2018-12-31
Transport : 8,25 \$
Hébergement : 0,00 \$
Repas/indemnités : 0,00 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 8,25 \$

Melinda Nycholat, vice-présidente, Opérations – Approvisionnement

Frais de voyage

T3 - 2018-2019/du 1^{er} octobre au 31 décembre 2018

Pour : Melinda Nycholat, vice-présidente, Opérations
Destination(s): Goose Bay, Gander et St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador)
But : Visite de sites (3) – Présentations d'entreprise
Date(s): Du 2018-07-31 au 2018-08-03
Transport : 2 774,34 \$
Hébergement : 506,61 \$
Repas/indemnités : 368,85 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 3 649,80 \$

Pour : Melinda Nycholat, vice-présidente, Opérations
Destination(s): Toronto (Ontario)
But : 26^e Conférence annuelle du CCPPP
Date(s): Du 2018-11-04 au 2018-11-06
Transport : 761,00 \$
Hébergement : 561,74 \$
Repas/indemnités : 101,90 \$
Autre : 1 118,70 \$
TOTAL : 2 783,80 \$

Pour : Melinda Nycholat, vice-présidente, Opérations
Destination(s): Esquimalt (Colombie-Britannique)
But : Réunion de PCR
Date(s): Du 2018-11-13 au 2018-11-16
Transport : 2 004,23 \$
Hébergement : 383,10 \$
Repas/indemnités : 339,50 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 2 726,83 \$



Pour : Melinda Nycholat, vice-présidente, Opérations
Destination(s): Winnipeg et Shilo (Manitoba)
But : Visite de sites (2) – Présentations d'entreprise
Date(s): Du 2018-12-04 au 2018-12-07
Transport : 727,42 \$
Hébergement : 417,22 \$
Repas/indemnités : 279,95 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 1 424,59 \$

Pour : Melinda Nycholat, vice-présidente, Opérations
Destination(s): Ottawa (Ontario)
But : Stationnement, kilométrage ou taxis pour divers événements
Date(s): Du 2018-10-01 au 2018-12-31
Transport : 14,00 \$
Hébergement : 0,00 \$
Repas/indemnités : 0,00 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 14,00 \$

Ross Welsman, vice-président, Opérations – Gestion des activités

Frais de voyage

T3 - 2018-2019/du 1^{er} octobre au 31 décembre 2018

Pour : Ross Welsman, vice-président, Opérations
Destination(s): Kingston (Ontario)
But : Aperçu de la phase 2 d'Adaptive et réunion des gestionnaires de site
Date(s): Du 2018-11-05 au 2018-11-06
Transport : 269,74 \$
Hébergement : 145,72 \$
Repas/indemnités : 0,00 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 415,46 \$

Pour : Ross Welsman, vice-président, Opérations
Destination(s): Montréal (Québec)
But : Visite de sites (2) – Présentations d'entreprise
Date(s): Du 2018-11-27 au 2018-11-29
Transport : 309,22 \$
Hébergement : 426,02 \$
Repas/indemnités : 91,60 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 826,84 \$



Juliet Woodfield, vice-présidente, Finances et Ressources humaines, et chef des finances

Frais de voyage

T3 - 2018-2019/du 1^{er} octobre au 31 décembre 2018

Pour : Juliet Woodfield, vice-présidente, Finances et Ressources humaines, et chef des finances
Destination(s): Laguna Niguel, Californie
But : Sommet des femmes d'affaires les plus influentes du magazine Fortune
Date(s): Du 2018-10-01 au 2018-10-03
Transport : 1 653,94 \$
Hébergement : 591,84 \$
Repas/indemnités : 170,78 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 2 416,56 \$

Pour : Juliet Woodfield, vice-présidente, Finances et Ressources humaines, et chef des finances
Destination(s): Toronto (Ontario)
But : Répétition pour la webémission du Réseau d'information des femmes
Date(s): 2018-10-12
Transport : 381,94 \$
Hébergement : 0,00 \$
Repas/indemnités : 0,00 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 381,94 \$

Pour : Juliet Woodfield, vice-présidente, Finances et Ressources humaines, et chef des finances
Destination(s): Cold Lake, Wainwright, Edmonton, Bureau régional de l'Ouest (Alberta)
But : Visite de sites (4) – Présentations d'entreprise
Date(s): 2018-10-15 au 2018-10-19
Transport : 1 651,89 \$
Hébergement : 261,20 \$
Repas/indemnités : 299,80 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 2 212,89 \$

Pour : Juliet Woodfield, vice-présidente, Finances et Ressources humaines, et chef des finances
Destination(s): Toronto (Ontario)
But : Webémission du Réseau d'information des femmes
Date(s): 2018-10-31 au 2018-11-01
Transport : 550,90 \$
Hébergement : 233,86 \$
Repas/indemnités : 124,70 \$
Autre : 0,00 \$
TOTAL : 909,46 \$



Pour :	Juliet Woodfield, vice-présidente, Finances et Ressources humaines, et chef des finances
Destination(s):	Ottawa (Ontario)
But :	Stationnement, kilométrage ou taxis pour divers événements (2)
Date(s):	Du 2018-10-01 au 2018-12-31
Transport :	34,00 \$
Hébergement :	0,00 \$
Repas/indemnités :	0,00 \$
Autre :	0,00 \$
TOTAL :	34,00 \$

Frais d'accueil

Légende

E : Employés de CDC et membre du conseil d'administration

O : Les conseillers externes et des représentants d'autres organismes

Conseil d'administration

Moreen Miller, présidente du Conseil d'administration

Frais d'accueil

T3 - 2018-2019/du 1^{er} octobre au 31 décembre 2018

Pour : Moreen Miller, présidente du Conseil d'administration

Date(s): 2018-11-23

But : Repas-travail (5 personnes : Toutes des E)

Fournisseur (lieu) : Earl of Sussex Pub (Ottawa)

Montant: 83,20 \$

Stephen Burbridge, membre du Conseil d'administration

Frais d'accueil

T3 - 2018-2019/du 1^{er} octobre au 31 décembre 2018

Aucune dépense d'accueil à signaler pour cette période.

Cynthia Ene, membre du Conseil d'administration

Frais d'accueil

T3 - 2018-2019/du 1^{er} octobre au 31 décembre 2018

Aucune dépense d'accueil à signaler pour cette période.

Claude Lloyd, membre du Conseil d'administration

Frais d'accueil

T3 - 2018-2019/du 1^{er} octobre au 31 décembre 2018

Aucune dépense d'accueil à signaler pour cette période.

Angus Watt, membre du Conseil d'administration

Frais d'accueil

T3 - 2018-2019/du 1^{er} octobre au 31 décembre 2018

Aucune dépense d'accueil à signaler pour cette période.



Président et premier dirigeant

Légende

E : Employés de CDC et membre du conseil d'administration

O : Les conseillers externes et des représentants d'autres organismes

James Paul, président et premier dirigeant

Frais d'accueil

T3 - 2018-2019/du 1^{er} octobre au 31 décembre 2018

Pour : James Paul, président et premier dirigeant

Date(s): 2018-10-17

But : Repas-travail (4 personnes : Toutes des E)

Fournisseur (lieu) : Tim Horton's (London)

Montant: 25,93 \$

Groupe de gestion supérieure

Légende

E : Employés de CDC et membre du conseil d'administration

O : Les conseillers externes et des représentants d'autres organismes

Karl McQuillan, vice-président, Opérations – Prestation de services

Frais d'accueil

T3 - 2018-2019/du 1^{er} octobre au 31 décembre 2018

Pour : Karl McQuillan, vice-président, Opérations – Prestation de services

Date(s): 2018-10-03

But : Réunion face à face du secteur des SGBI (1 personne : 1E)

Fournisseur (lieu) : Madisons New York Grill & Bar (Ottawa)

Montant: 50,00 \$

Pour : Karl McQuillan, vice-président, Opération – Prestation de services

Date(s): 2018-10-19

But : Dîner militaire annuel de l'AGMC RCN (1 personne : 1E)

Fournisseur (lieu) : Sala San Marco Banquet and Conference Centre (Ottawa)

Montant: 50,00 \$

Melinda Nycholat, vice-présidente, Operations – Approvisionnement

Frais d'accueil

T3 - 2018-2019/du 1^{er} octobre au 31 décembre 2018

Pour : Karl McQuillan, vice-président, Opérations – Prestation de services

Date(s): 2018-10-19

But : Dîner militaire annuel de l'AGMC RCN (1 personne : 1E)

Fournisseur (lieu) : Sala San Marco Banquet and Conference Centre (Ottawa)

Montant: 66,00 \$



Ross Welsman, vice-président, Opérations – Gestion des activités

Frais d'accueil

T3 - 2018-2019/du 1^{er} octobre au 31 décembre 2018

Aucune dépense d'accueil à signaler pour cette période.

Juliet Woodfield, vice-présidente, Finances et Ressources humaines, et chef des finances

Frais d'accueil

T3 - 2018-2019/du 1^{er} octobre au 31 décembre 2018

Pour : Juliet Woodfield, vice-présidente, Finances et Ressources humaines, et chef des finances

Date(s): 2018-10-17

But : Repas-travail (4 personnes : Toutes des E)

Fournisseur (lieu) : Honeypot Eatery & Pub (Ottawa)

Montant: 102,92 \$

Accueil – Activités d'entreprise/Réunions de CDC

Légende

E : Employés de CDC et membre du conseil d'administration

O : Les conseillers externes et des représentants d'autres organismes

T3 - 2018-2019/du 1^{er} octobre au 31 décembre 2018

Pour : Activités d'entreprise

Date(s): Du 2018-10-25 à 2018-10-26

But : Session de planification stratégique à mi-année de CDC (3) (21 personnes : Toutes des E)

Fournisseur (lieu) : Harry's – traiteur; Café Deluxe – traiteur; Mamma Teresa Ristorante (Ottawa)

Montant: 2 770,56 \$

Accueil – Réunions du Conseil d'administration

Légende

E : Employés de CDC et membre du conseil d'administration

O : Les conseillers externes et des représentants d'autres organismes

T3 - 2018-2019/du 1^{er} octobre au 31 décembre 2018

Pour : Conseil d'administration

Date(s): Du 2018-12-03 au 2018-12-04

But : Repas-travail pour le Conseil d'administration (3); (10 personnes : Toutes des E)

Fournisseur (lieu) : Harry's – traiteur; Bekta (Ottawa)

Montant : 1 369,05 \$